

2022年7月3日，苏黎士活泉教会主日敬拜。诗篇 Psalm 30:1-12

- 大卫以赞美为这首诗篇的开始，因为他从极大的危险中被上帝拯救出来：因此，大卫不仅自己个别感谢上帝，同时他也邀请与劝勉所有敬虔的人履行同样的职责。
- 然后，大卫承认自己曾经在繁荣昌盛时过于自信地自鸣得意：因此，上帝使他受到了应得的管教，以致他学会了谦卑，不再依靠虚假的安全感。
 - 大卫被上帝的手管教了：因为他为自己幸福的境况过于欢乐，几乎沉醉其中。其实当大卫开始继承那座富丽堂皇的王宫时，他的王国几乎还没有完全享有和平；但大卫却错误、愚蠢地宣称自己已经完全摆脱苦难。
- 在诗篇结束时，大卫简短地表达他的悲伤后，又回到感恩的主题上。

诗篇 30:1 (大卫在献殿的时候，作这诗歌。) 耶和華啊，我要尊崇你，因为你曾提拔我，不叫仇敌向我夸耀。

Ich will dich erheben, o Herr, denn du hast mich herausgezogen, dass meine Feinde sich nicht freuen durften über mich.

- 大卫在献殿的时候 (dedication of the house of David) :
 - 大卫在这首诗篇中，除了颂赞上帝对他的恩惠，使他恢复到以前的状态之外；他有必要重新奉献他的王宫，因为这座王宫曾经被他的儿子押沙龙乱伦的淫行玷污。
 - 只有当每个人将他的房子管理得好像是上帝的圣殿，而且真敬虔及对上帝纯正的敬拜在其中占主导地位时，他才被算是真正管理好自己的家。
 - 因为使徒保罗的教导是：上帝指定供我们使用的一切事物，仍然是“因上帝的道和祷告成为圣洁”。
 - 提前 1. TIMOTHEUS 4:4-5 凡神所造的物都是好的，若感谢著领受，就没有一样可弃的，都因神的道和人的祈求成为圣洁了。
 - Denn alles, was Gott geschaffen hat, ist gut, und nichts ist verwerflich, wenn es mit Danksagung empfangen wird; denn es wird geheiligt durch Gottes Wort und Gebet.
- 耶和華啊，我要尊崇你，因为你曾提拔我，不叫仇敌向我夸耀：
 - 大卫已经从坟墓被带到了赋予生命的空气中，他承诺要尊崇上帝的名。
 - ‘仇敌’可被理解为：当时大卫在以色列国内，及周边的外邦国所面临的仇敌。
 - 虽然那些性情邪恶的人，奴颜婢膝地奉承了大卫；但他们同时对他怀着隐藏的仇恨，他们准备好一有机会就侮辱他。

诗篇 30:2 耶和華我的神啊，我曾呼求你，你医治了我。

Herr, mein Gott, zu dir habe ich geschrien, und du hast mich geheilt.

- 我曾呼求你，你医治了我：
 - 大卫断定：他是被上帝的恩惠保护了，因为他在快要死的那一刻单单向上帝恳求，他立刻感到他这样做并没有徒劳。
 - 当上帝垂听我们的祷告时，这证据使我们确信地断定：上帝是我们获得救恩和拯救的创始者。

诗篇 30:3 耶和華啊，你曾把我的灵魂从阴间救上来，使我存活，不至於下坑。

Herr, du hast meine Seele aus dem Totenreich heraufgebracht; du hast mich belebt aus denen, die in die Grube hinabfahren.

- 你曾把我的灵魂从阴间救上来：

- 大卫认为：除非他将那段被儿子追杀及逃亡时期的痛苦和黑暗比作坟墓和深坑，否则他不能用话语充分地表达上帝拯救他的恩惠之伟大。
- 使我存活，不至於下坑：
 - 他曾经被迫慌张地一头栽进坟墓和深坑里，通过躲藏保护自己的生命，直到叛乱的火焰被熄灭。
 - 大卫宣称：虽然他被四面八方的绝望淹没了；但是他已经不可思议地从当前的死亡中被拯救出来了，好像他在死后又复活了。

诗篇 30:4 耶和华的圣民哪，你们要歌颂他，称赞他可记念的圣名。

Lobsingt dem Herrn, ihr seine Getreuen, und preist seinen heiligen Namen!

- 耶和华的圣民哪，你们要歌颂他：
 - 大卫为了更好地证明自己的感恩，就呼吁所有圣徒与他一起歌颂上帝；‘圣徒’是指那些已经蒙上帝怜悯，并宽大地怜悯其他人的人。
- 称赞他可记念的圣名：
 - “记念祂的圣名”可以指会幕；大卫劝勉所有上帝的儿女来到那表征上帝同在的约柜前，在那里向上帝感恩与赞美。

诗篇 30:5 因为，他的怒气不过是转眼之间；他的恩典乃是一生之久。一宿虽然有哭泣，早晨便必欢呼。

Denn sein Zorn währt einen Augenblick, seine Gnade aber lebenslang; am Abend kehrt das Weinen ein und am Morgen der Jubel.

- 他的怒气不过是转眼之间；他的恩典乃是一生之久：
 - ‘一生’是对比‘一瞬间’：因此，‘一生’表示长久不断，或时间一天天不断推进。
 - 因此，大卫表明：不管上帝何时管教祂的子民，祂不仅减轻了对他们惩罚的严厉性，而且在很短的时间内，上帝就立刻缓和与平息祂的愤怒；然而，祂却使祂对我们的慈爱和恩惠长久地延续。
 - 我们借此被教导：大卫以多么温顺的心，及多么迅速的顺服，谦卑地接受上帝的鞭打。
 - 我们知道：大卫从年富力强开始，几乎在他的一生中，受到成倍累积的苦难所考验，以致他可被算是比所有其他的人更悲惨、更可怜；但他在颂赞上帝的慈爱时却感谢说：他只是曾经在很短的时间内，又仿佛是在一瞬间受轻微的苦。
 - 在苦难中，我们的急躁不安和不耐烦使每一分钟变成一个世纪；另一方面，我们的抱怨和忘恩使我们想象：不管上帝向我们施予多么长久的恩惠，上帝的恩惠都只是片刻的。
 - 赛 JESAJA 54:7-8 我离弃你不过片时，却要施大恩将你收回。我的怒气涨溢，顷刻之间向你掩面，却要以永远的慈爱怜恤你。这是耶和華你的救贖主說的。
 - Einen kleinen Augenblick habe ich dich verlassen; aber mit großer Barmherzigkeit werde ich dich sammeln. In überwallendem Zorn habe ich einen Augenblick mein
 - 因此，只有那些因尝到属天生命滋味之人的心思会被提升到世界之上，因此他们可以真正经历到上帝永恒、不间断的恩惠：这就使他们能甘心乐意地承受管教。
 - 林后 2. KORINTHER 4:17-18 我们这至暂至轻的苦楚，要为我们成就极重无比、永远的荣耀。原来我们不是顾念所见的，乃是顾念所不见的；因为所见的是暂时的，所不见的是永远的。
 - Denn unsere Bedrängnis, die schnell vorübergehend und leicht ist, verschafft uns eine ewige und über alle Maßen gewichtige Herrlichkeit, da wir nicht auf das Sichtbare sehen, sondern auf das Unsichtbare; denn was sichtbar ist, das ist zeitlich; was aber unsichtbar ist, das ist ewig.
 - 上帝从来没有对祂的子民施加那么严厉及持续的管教，而不屡次减轻管教，并用一些安慰使管教的苦楚变甜。

- 一宿虽然有哭泣，早晨便必欢呼：
 - “哭泣要在晚上暂住，欢呼必在早晨到来。”
 - 如果苦难的黑暗仿佛在晚上或在日落时临到上帝的子民；光明很快就会照耀他们，安慰他们哀伤的心。

诗篇 30:6 至於我，我凡事平顺便说：我永不动摇。

Und ich sprach, als es mir gut ging: »Ich werde ewiglich nicht wanken!«

- 我凡事平顺便说：
 - 大卫承认自己所曾遭遇的苦难是应得的惩罚：他因愚蠢冲动的自信而忘记自己只是个有短暂生命的人，他过于渴望繁荣安定的生活而忽视环境易变的状况。
 - 当圣徒沉浸于他们的顺境，在短暂的事物中打滚时：这种属肉体的自信经常会悄悄地临近他们。
 - 乍看之下，自信似乎只是个小罪；但是当我们细想自信的根源及所结出的果子时，我们就会了解到：自信是多么不讨上帝喜悦。
 - 那些确信自己的生活享有高于世人命运的特权之人，一定是被魔鬼般的傲慢迷惑。他们认为会一直持续平稳，永不改变。因此，他们会很放心地放纵自己的情欲；当他们面临任何挑战时：他们会以傲慢、冷酷的心态面对上帝，他们会忽视祷告，却很努力依靠自己。
 - 虽然当信徒乘着信心的翅膀高飞时，他们会轻视今世的一切苦难；但他们的信心，并非出于自己或是世上的任何事物，而是源于圣灵所赐的恩惠，以致他们能深信：今世的一切苦难都是上帝磨练他们对祂慈爱和怜悯的信心。
 - 因此，当信徒意识到上帝使用生活常见的烦恼来磨练他们信心时：他们就警戒自己摆脱惰性，准备好自己承受一切将会临到的伤害，并谦卑敬畏地将自己置于上帝的保护之下：因为他们深信自己在别处不会比在上帝的手中更安全。
- 我永不动摇：
 - 大卫曾经在安逸中慢慢使自己的生活会松懈，以致渐渐在属灵的追求上懈怠，在祷告中变得更不冷不热，也不警醒地依靠上帝的恩惠过生活；总之，他过于依赖那些短暂有限的繁荣安定。

诗篇 30:7 耶和华啊，你曾施恩，叫我的江山稳固；你掩了面，我就惊惶。

Herr, durch deine Gnade hattest du meinen Berg fest hingestellt; als du aber dein Angesicht verbargst, wurde ich bestürzt.

- 耶和华啊，你曾施恩，叫我的江山稳固：
 - “江山稳固”，表示耶路撒冷城被上帝稳固地支撑。
 - 如今大卫意识到：他为自己建立的‘安乐窝’毫不稳固，唯独上帝美善的意愿才稳固。
- 你掩了面，我就惊惶：
 - 大卫承认：在他被剥夺上帝的恩赐后，他才从傲慢和自信中醒悟过来。
 - 上帝对祂儿女的管教，就像对病人用药一样，有助于清除人心那扭曲的自信病。因此，我们有必要剧烈地被震动，以便驱除妄想：这妄想曾经压制我们信心，又拦阻我们祷告，而且完全以抚慰性的迷惑麻醉我们。
 - 因此，如果大卫都需要这种‘疗法’；那么让我们不假定自己不需要上帝使用管教帮助我们除去属肉体的自信，免得我们被高涨的自信‘窒息’。
- 简而言之，大卫说：“我以为祢已经在最稳固的锡安山安顿了我；在祢撤回祢的帮助后，我就感到了我的痛苦。”这节经文描述建基于上帝话语的信心，及源于假设的属肉体自信之间所存在的差异。

诗篇 30:8 耶和华啊，我曾求告你；我向耶和华恳求，说：

Zu dir, Herr, rief ich; zu dem Herrn flehte ich [um Gnade]:

- 耶和华啊，我曾求告你：
 - 大卫以前曾经在安逸中沉睡，又曾经因疏忽而助长他的怠惰；但如今他突然被恐惧感惊醒，就开始呼求上帝。
 - 正如那已经生锈的铁器不能被使用，直到它在火中重新被加热，并用锤子敲打；照样当肉体的自信一旦作主时，人就不能乐意专心于祷告，直到他被十字架软化与彻底制服。

诗篇 30:9 我被害流血，下到坑中，有什么益处呢？尘土岂能称赞你，传说你的诚实吗？

»Wozu ist mein Blut gut, wenn ich in die Grube fahre? Wird dir der Staub danken, wird er deine Treue verkündigen?

- 我被害流血，有什么益处呢：
 - 大卫抱怨说：一个无生命的身体对颂赞上帝是毫无用处的。
 - 大卫基于上帝对一切受造物的普遍要求来向上帝呼求拯救，他表明：如果上帝现在提前使他离开世界；那么上帝曾经创造他，多次拯救他的目的就不能达成了。
 - 我们从圣经中看到，大卫一生努力的目标，就是敬拜与荣耀上帝：他不仅时常为敬拜上帝的事物忙碌，将自己的财富献给建造圣殿的工程；而且大卫的生活就是敬拜赞美上帝的榜样。因此，大卫能坦然地将自己生命的存活与上帝持续得荣耀连接起来：因为他活着就是为了荣耀上帝。
- 尘土岂能称赞你，传说你的诚实吗：
 - 大卫在这里并非讨论：那些死去的圣徒，是否完全失去了赞美上帝的能力。
 - 如果一个真诚地爱慕上帝荣耀的信徒，在仍然被肉体的重担拖累时，尚且操练这种敬虔的职责；那么当他摆脱肉体的重担和束缚时，他怎么会停止这种尊贵的职责呢？他们的灵魂将会以不同的形式，继续赞美上帝的伟大。
 - 启 OFFENBARUNG 7:9-12 此后，我观看，见有许多的人，没有人能数过来，是从各国、各族、各民、各方来的，站在宝座和羔羊面前，身穿白衣，手拿棕树枝，大声喊著说：「愿救恩归与坐在宝座上我们的神，也归与羔羊！」众天使都站在宝座和众长老并四活物的周围，在宝座前，面伏於地，敬拜神，说：阿们！颂赞、荣耀、智慧、感谢、尊贵、权柄、大力都归与我们的神，直到永永远远。阿们！
 - Nach diesem sah ich, und siehe, eine große Schar, die niemand zählen konnte, aus allen Nationen und Stämmen und Völkern und Sprachen; die standen vor dem Thron und vor dem Lamm, bekleidet mit weißen Kleidern, und Palmzweige waren in ihren Händen. Und sie riefen mit lauter Stimme und sprachen: Das Heil ist bei unserem Gott, der auf dem Thron sitzt, und bei dem Lamm! Und alle Engel standen rings um den Thron und um die Ältesten und die vier lebendigen Wesen und fielen vor dem Thron auf ihr Angesicht und beteten Gott an und sprachen: Amen! Lob und Herrlichkeit und Weisheit und Dank und Ehre und Macht und Stärke gebührt unserem Gott von Ewigkeit zu Ewigkeit! Amen.
- 简而言之，大卫表示，死人对上帝在地上教会的敬拜没有益处：因此，他要活着来到上帝的子民中赞美耶和华的名，这是人被创造的目的。

诗篇 30:10 耶和华啊，求你应允我，怜恤我！耶和华啊，求你帮助我！

Höre, o Herr, und sei mir gnädig; Herr, sei du mein Helfer!«

- 耶和华啊，求你应允我：
 - 当我们因苦难而来到上帝面前祈求帮助时，我们一开始的祷告可能会有抱怨的心及想要与上帝争论的想法；但是只要我们凭信心来到天父面前：祂都有办法在祷告中改变我们，使我们谦卑地悔

改，并以祂的恩惠安慰与平静我们的心情。因此，如果任何人来到上帝面前祷告后，仍然继续带着烦躁不安的心情离开，那是十分荒谬的事。

- 求你怜恤我，求你帮助我：
 - 大卫鼓励自己以更无拘束的方式祷告；并怀着新的盼望，呼求上帝怜悯和帮助。
 - 我们在困境中的忧虑和惧怕都是上帝不喜悦我们的结果：因此，在我们祈求上帝帮助我们解决困难前，上帝对我们的喜悦是我们祷告最首要的事。

诗篇 30:11 你已将我的哀哭变为跳舞，将我的麻衣脱去，给我披上喜乐，

Du hast mir meine Klage in einen Reigen verwandelt; du hast mein Trauergewand gelöst und mich mit Freude umgürtet,

- 大卫以感恩结束这首诗篇，正如他开始时那样。
- 大卫申明：他曾经安全地死里逃生是蒙了上帝的帮助和保佑，好使他用他的余生颂赞上帝。
- 此外，大卫表明：他在苦难中并非无动于衷或顽固，而是在悲哀和悲伤中哀哭：因此，他的真正哀伤，及谦卑的悔改，是促使他祈求上帝平息愤怒的方式。
 - 古人在哀悼时穿上麻衣是一种普遍的做法：这就像个自觉有罪的罪犯，来到审判官的面前，完全谦卑地恳求怜悯和宽恕的情况；他们以穿麻衣表明：他们对自己的所作所为感到羞耻和不满。
- ‘跳舞’是指节制、圣洁的欢乐表现，就像大卫将约柜运回原处时那样。
 - 撒下 2. SAMUEL 6:16 耶和华的约柜进了大卫城的时候，扫罗的女儿米甲从窗户里观看，见大卫王在耶和华面前踊跃跳舞，心里就轻视他。
 - Als die Lade des Herrn gerade in die Stadt Davids kam, da schaute Michal, die Tochter Sauls, durchs Fenster und sah den König David hüpfen und vor dem Herrn tanzen, und sie verachtete ihn in ihrem Herzen.

诗篇 30:12 好叫我的灵歌颂你，并不住声。耶和华我的神啊，我要称谢你，直到永远！

damit man dir zu Ehren lobsinge und nicht schweige. O Herr, mein Gott, ich will dich ewiglich preisen!

- 大卫更充分地表达他感谢上帝曾经保护他免于死亡的目的，他要慎重地将应有的报恩归给上帝。
- “耶和华啊，我知道祢曾经保护我是为了让我的口传出对祢的感谢和颂赞：因此，我不会忘记我的职责，我要忠心地向祢履行这事奉，尽我的本分直到永远。”